

Buddhistforbundet

Nyhetsbrev nr. 1 2023, vesak år 2567 etter buddhistisk tidsregning



Deltakere på lysfesten 10. desember 2022

Kjære leser,

Ilgjen er et nyhetsbrev på vei ut til Buddhistforbundets medlemmer. Litt forsinket, ettersom vi vanligvis sender dette ut i forbindelse med invitasjonen til vesak. Vesak fant sted fredag 5. mai i henhold til den kalenderen som brukes i Sri Lanka og Syd-Asia.

Fordi nyhetsbrevet vanligvis sendes ut før Buddhistforbundets vesak arrangement rapporterer vi ikke her om årets vesak feiring. Det får vente til nyhetsbrevet i desember. Dessuten er det mange andre ting som det kan være verdt å dele med leserne av nyhetsbrevet. Det gjelder selvsagt det Buddhistforbundet holder på med av forskjellige arrangementer. En spesiell feiring i år var 25-års jubileet for buddhistisk-kristen dialog i Norge. Vi samlet mange 25. mai i Litteraturhuset under

overskriften «Miljøkrise og fremtidshåp». Et vellykket arrangement som også bidro til å sette Buddhistforbundet på kartet på en meningsfull måte.

Med den eksplosive veksten i nye former for digital kommunikasjon kan vel et «nyhetsbrev» fremstå som litt «gammeldags». Vi har allerede gått bort fra å distribuere det i papirform til våre medlemmer. Vi må nok satse på nye medier for å nå frem til folk med vårt budskap. Men det kan ha sin verdi, vi legger blant annet nyhetsbrevet inn på vår hjemmeside. Der ligger det nyhetsbrev helt tilbake til 2004.

Sist, men ikke minst trenger vi nye penner. Etter hvert som den eldre generasjon trer tilbake trenger vi unge buddhister som kan bidra til å gjøre miljøene våre mer kjent for flere. Herved er utfordringen gitt.



Fra lysfest 10. desember

Lysfest på Karma Tashi Ling

Lørdag 10. desember var det igjen tid for Buddhistforbundets lysfest etter 2 års avbrudd. Mens mørket senket seg utenfor ble tempelrommet fylt opp av besøkende fra de forskjellige templene og sentrene som til sammen utgjør Buddhistforbundet. I alt 11 mun-ker var kommet og de ledet resitasjon og me-ditasjon i den første delen av programmet. Etter det var det presentasjoner fra Buddhist-forbundet og noen av gruppene. Til sist var det oversetteren Kåre A. Lie som ble hedret. Han har oversatt en rekke tekster fra Tripitaka til norsk. Vi har nylig i samarbeid med Emlia forlag utgitt Sutta Nipata som er en viktig tekst fra Tripitaka. Kåre ga et spennende innblikk i denne litteraturen som så få ennå kjenner her til lands. Til slutt var det samling i undereta-sjen der det ble servert kaker og drikke. En fin anledning til å komme sammen i disse førjuls-dagene.

Nye nyttår 2023

Søndag 22. januar var det igjen nyttår. Det var nemlig første dag i kattens år etter tradisjonell vietnamesisk tidsregning. Høytiden feires både hjemme og i templene. I Lotus tempelet på Jessheim markeres festlighetene med forskjel-lige arrangementer for barn og voksne. På bil-det her ser vi noen av deltakerne sammen med abbed Thich Vien Ngo. Vietnamesisk og kinesisk nyttår faller vanligvis på samme dag. Så også i år. Dyretegnet skiller seg imidlertid denne gangen. Tigerens år som nå tar slutt erstattes i Kina av harens år i ste-det for kattens år som i Vietnam.

På Buddhistforbundets hjemmeside: www.buddhistforbundet.no kan du lese mer om disse høytidene.

Nyttår for mange buddhister

Mange av Buddhistforbundets medlemmer feirer nyttår for annen gang i april. Den 13. ap-ril begynte nemlig det tradisjonelle nyttåret som feires i Thailand, Myanmar, Kambodsja, Laos, Sri Lanka og Bangla Desh. I Thailand kal-les høytiden Songkran.



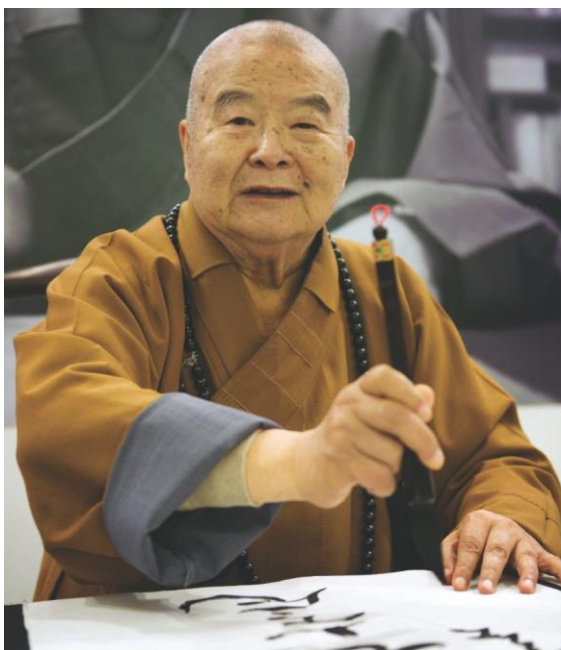
Fra songkran-feiring i Wat Thai

Songkran i Wat Thai

Lørdag 15. april er første dag i det nye året et-ter thai-kalenderen. Dette året viste været seg ikke fra sin beste side, men det hindret ikke hundrevis av thai-buddhister i å komme til Wat Thai for å feire dagen. Ikke alle fikk plass i tempelhallen da seremonien begynte, men det la ingen demper på stemningen som åpen-bart var meget god – det dårlige været til tross.

Ambassadør Vimolbajra Ruksakiati åpnet sere-monien med å tenne alterlysene. Hun holdt også tale for dagen som også generalsekretær Egil Lothe og Wat Thais styreleder Joydhan Ba-rua gjorde. Abbed Phra Vimolsasanavides le-det seremonien.

Etterpå ble det almissegang ute der munkene og nonnene fikk livsnødvendigheter for lange tider fremover. Etter hvert som det lysnet opp, ble det også tid for litt thai-underhold-ning. Dagen feires også i de andre theravada-templene i Norge med stor festivitas.



Mester Hsing Yun

Stor kinesisk mester død

Søndag 5. februar døde den kjente kinesiske buddhistlederen Hsing Yun (kinesisk: 星雲; pinyin: Xīng Yún, 95 år gammel. Han ble født 19. august 1927 i Kina og ble 14 år gammel ordinert til buddhistisk munk (novise). Det meste av sitt liv virket han på Taiwan. Han grunnla der den buddhistiske ordenen Fo Guang Shan samt den tilknyttede Buddha's Light International Association. Hsing Yun regnes for å være en av de mest fremtredende talsmennene for humanistisk buddhisme og en av de mest innflytelsesrike buddhistiske lærerne i Taiwan i moderne tid. Han var de siste tiårene aktiv i fastlands-Kina med kulturelle og humanitære aktiviteter. Han etablerte også organisasjoner og templer over hele verden, også i Norge der Buddha's Light International Association (BLIA) er en av Buddhistforbundets medlemsorganisasjoner.

Buddhist om bønn

Torsdag 9. februar var generalsekretær Egil Lothe på besøk i moskeen Central Jamaat E Ahle Sunnat i Motzfeldtsgate i Oslo. Anledningen var den tverreligiøse uken «World Interfaith Harmony Week» der representanter for forskjellige religioner var samlet til et møte om temaet "bønn". Steinar Murud fra Fredforbundet sto som arrangør og har skrevet et

fyldig referat fra arrangementet som vi gjengir her:

Egil Lothe, generalsekretær i Buddhistforbundet utdypet begrepet bønn i Buddhismen

Lothe sa at om du spør en buddhist om bønn, så vil noen kanskje si: «Nei, vi driver ikke med det hos oss. Vi legger vekt på menneskets eget ansvar, og årsak og virkning, at det ikke er en guddommelig størrelse som har ansvar for alt som skjer på jorden, men at menneskene skaper livet sitt, og at vi påvirker hverandre. Vi lever i den menneskelige verden, og det er årsak og virkning som vi må ha i tankene hele tiden.»

Samtidig sa han at det ikke så enkelt og at svaret ikke er helt dekkende når du stiller det spørsmålet til buddhismen i all dens mangfoldighet. Fordi buddhisme er ikke materialisme, og buddhister forholder seg til en åndelig virkelighet utenfor oss og inni oss og i hele universet.



Fra «World Interfaith Harmony Week»

Han omtalte denne verden som en slags forbigående drøm. Det kommer en tid da man blir gammel, og livet tar slutt. Men det å ha en overbevisning om noe mer virkelig, noe mer substansielt, som kjærlighet og godhet utover det materielle er grunnleggende. Det gjør at man føler et slektskap med andre religioner, selv om de har en annen teologi og en annen måte å beskrive tingene på. Lothe mener at det på et dypere plan ligger noe til felles.

-og man snakker om bønn i buddhismen så er det en fremmed tanke å be til noen «der oppe» om

hjelp til å oppnå noe. Men det som kanskje kan være en parallell til andre religioner og som inngår i den daglige utøvelsen av troen er det som kan kalles forbønn. Altså at man har ønsker for andre, har en godhet for andre, at vi har medfølelse for de som lider og ønsker det beste for dem som har det vondt, sa Lothe.

-det å være nær andre og ønske andre godt, og spesielt hvis du er et menneske som er rettferdig, som bestreber seg på å være et godt menneske, kanskje et hellig menneske, det har en kraft. Det har en betydning. Selv om det ikke er magi eller trylling vi snakker om, er det likevel noe viktig, som er verdifullt for oss, og for andre også.

Lothe avsluttet med å lese noen ord skrevet av en indisk lærd munk som underviste ved et viktig universitet i Indias historie, det såkalte Nalanda-universitetet som har eksistert i et halvt tusen år i India.

(Diktet gir for øvrig en interessant og klar assosiasjon til Frans av Assis bønn for fred. De er begge i samme ånd. Her er et utdrag fra diktet «Shantideva: Veien til det oppvåkne liv. 10. Dedikasjon»)

«La dem som frykter, finne fred og trygghet.
La dem, som sørger, synge gledens sang.
La dem som flykter redde gjennom livet,
få tilflukt og i sinnet finne ro.

La alle syke mennesker bli friske,
og la dem slippe fri fra alle bånd.
La svake mennesker få større styrke
og tenke gode tanker om sin bror.

Og takket være mine gode tanker
og gjerninger – la alle levende
i verden avstå fra å øve ondskap
og alltid bare gjøre gode ting.»



Møte med statsråd Kjersti Toppe

Møte med statsråd

Tirsdag 14. februar deltok generalsekretær Egil Lothe på møte med statsråd Kjersti Toppe. Hun er statsråd for bl.a. tros- og livssynssamfunn og møter hvert år representanter for disse. Egil Lothe tok opp spørsmål knyttet til den nye loven om trossamfunn, men brukte også anledningen til å takke for regjeringens støtte til ungdomsarbeidet i trossamfunn. Møte med statsråden finner sted hvert år og koordineres av Samarbeidsrådet for tros- og livssynssamfunn (STL).



To glade alpinister i Hurdal

Skidag for unge buddhister

Søndag 26 februar var 24 ungdommer fra flere templer samlet til skidag i Hurdal. Fysiske aktiviteter som slalåm, snowboard, langrenn og aking sto på dagsorden.

Forhåndsbestilte skiutstyr og heiskort ble delt ut kl. 10, og samtlige deltakere, unntatt 2 ungdommer begynte dagen på slalåmbakke for barn. Noen øvde seg på den lille bakken på egenhånd, og flere dro stort nytte av start-hjelp de fikk fra instruktører. 8 ungdommer og 2 barn som aldri har prøvd på slalåm, klarte med god støtte fra instruktørene å mestre barnebakken i løpet av noen få timer. De ble selv overrasket over egne evner. Noen ungdommer som lærte å stå på slalåm på egenhånd, fikk hjelp fra instruktørene til å ta i bruk riktig teknikk.

Det ble servert ingefær te og sjokolademelk, etter hvert kom det forhåndsbestilt lunsj, og deltakere, foreldre og frivillige, til sammen 34 personer hadde det gøy og hyggelig i skibakken i strålende sol, og var svært fornøyde med arrangementet. Her en noen sitater som utdyper det:

«Det er så gøy å se at de storkoser seg. Ikke minst, så er det morsomt å oppleve mestringsfølelsen de får etter noen få turer»

Instruktør Dhanuska Bandara

«Det er kjempegøy at vi kunne gjøre noe annerledes. Mange fikk prøve noe de aldri hadde prøvd før. Jeg koser meg skikkelig»

Tanu Baskaran

«Vi burde ha tatt med pølser og spart penger på mat og brukt dem på en annen dag på slalåmbakken. Dette er coooooool»

David Vo

«Takk for STL og BF for dette arrangementet! Foreldrene våre prioriterer dessverre ikke slike aktiviteter. Håper vi får flere slike arrangement i fremtiden»

Anonym.

Det var mange ungdommer som ikke visste noe om BF eller STL, og det ble gitt grunnleggende innføring i BF og STL til deltakere. Alle var veldig takknemlige for den muligheten de fikk.



Bhante Manirathana Thero på STL lederforum

STLs lederforum

Onsdag 29. mars var det møte i Religions- og livssynslederforumet i Samarbeidsrådet for tros- og livssynssamfunn. Her var Bhante

Manirathana Thero til stede som representant for Buddhistforbundet. Møtet fant sted i den bosniske moskeen i Oslo.

Flere viktige saker ble diskutert av religions- og livssynslederne. Blant annet familievold. Utgangspunktet for diskusjonen var en fellesuttalelse fra 2009, hvor Islamsk råd Norge og Mellomkirkelig råd i Den norske kirke gikk sammen om å fordømme vold i nære relasjoner. Hvordan har utviklingen vært de siste 14 årene? Den har ikke vært på langt nær så god som man skulle ønsket, var konklusjonen, og det ble besluttet å samle bredden av tros- og livssynssamfunn i Norge bak en ny uttalelse om dette samfunnsproblemet.



BLIA-medlemmer på arrangement på Blindern

Storverk om buddhistisk kunst

Fredag 24. mars hadde Universitetsbiblioteket på Blindern et arrangement i forbindelse med at den buddhistiske organisasjonen Fo Guang Shan ga et sett av "Encyclopedia of Buddhist art" til Universitetsbiblioteket ved UiO. "Encyclopedia of Buddhist art" er et 20-binds verk om alle former for buddhistisk kunst. Fo Guang Shan representerer kinesisk mahayana-buddhisme og har hovedkvarter i Taiwan. Den er en internasjonal organisasjon med templer over hele verden. I mange land, inkludert Norge, er den representert av Buddha's Light International Association (BLIA).

Mester Jue Xin fra Fo Guang Shan i Stockholm donerte på vegne av Fo Guang Shans grunnlegger Høyt Respekterte Mester Hsing Yun, «Encyclopedia of Buddhist art» til Universitetsbiblioteket i Oslo. Det var også foredrag om buddhistisk kunst ved generalsekretær Egil

Lothe og om buddhistisk litteratur ved professor Jens Braarvig.

“Encyclopedia of Buddhist Arts» er den første omfattende samlingen av buddhistisk kunst fra hele verden. Den inneholder nesten 10 000 oppføringer og over 14 000 fullfargebilder for å dekke behovene til både forskere og generelle lesere, noe som gjør den til en utmerket oppslagsverk for biblioteker. Encyklopediens brede spekter av oppføringer gjør den til en viktig ressurs for kunsthistorie, antropologi, asiatiske studier, historie og religionsvitenskap.



Oversetteren Kåre A. Lie

Ny oversettelse fra Tipitaka

Tipitaka betyr «tre kurver» eller rettere sagt «tre samlinger» av Buddhas ord (Buddhavaṇṇa). De er skrevet ned for over to tusen år siden, etter at Buddhas lære først ble overlevert muntlig i flere generasjoner. Språket til skriftene kalles pali som står veldig nær det språket Buddha selv brukte. I trykt utgave utgjør Tipitaka over 40 tykke bind.

Her i Norge har oversetteren Kåre A. Lie arbeidet med å oversette disse tekstene til norsk. I disse dager er det med støtte fra Buddhistforbundet utgitt to tekster fra Tipitaka som kalles Itivuttaka og Udāna, i ett samlet bind. Boken kan bestilles fra Buddhistforbundets nettbutikk. Her er en kort tekst fra Itivuttaka:

3.3.6 Tørken

Dette ble sagt av Mesteren, jeg har hørt arahanten si det:

“Det finnes tre slags personer i verden. Hvilke tre? Han som er som en tørke, han som er som lokale regnbyger og han som er som et omfattende regnvær.

Hva slags person er det som er som en tørke, munk? Det er en person som ikke gir gaver til noen, som ikke gir mat, drikke, klær, transport, kranser, røkelse, parfyme, bolig eller lys til noen filosof eller brahman og heller ikke til fattige og trengende tiggere. Denne personen er som en tørke.

Hva slags person er det som er som lokale regnbyger, munk? Det er en person som gir gaver til noen, men ikke til andre, som gir mat, drikke, klær, transport, kranser, røkelse, parfyme, bolig og lys til noen filosofer og brahmaner, men ikke til alle, til noen fattige og trengende tiggere, men ikke til alle. Denne personen er som lokale regnbyger.

Hva slags person er det som er som et omfattende regnvær, munk? Det er en person som gir gaver til alle, som gir mat, drikke, klær, transport, kranser, røkelse, parfyme, bolig og lys til alle filosofer og brahmaner og til alle fattige og trengende tiggere uten å gjøre forskjell. Denne personen er som et omfattende regnvær.”

Dette sa Mesteren. Og om dette er det sagt:

“Ikke til filosofer, ikke til brahmaner, ikke til trengende tiggere gir han noen gaver, verken mat eller drikke. En slik person er som en tørke, og kalles en ussel fyr.

Han deler med noen, men andre får ikke noe, og forstandige folk sier han er som lokale regnbyger.

Den som har medfølelse med alt som lever, deler gjerne med andre.

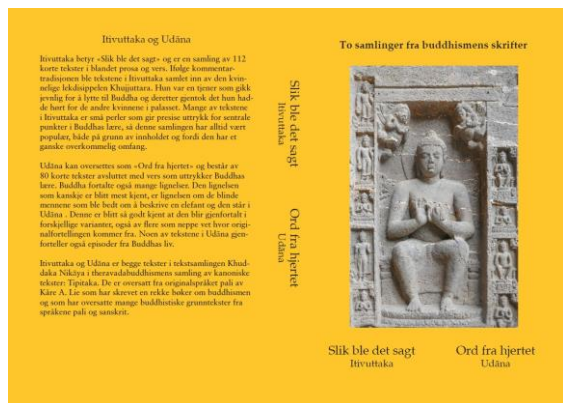
Han gir sine gaver med glede og oppfordrer også andre til å gi.

Han er som en tordnende regnsky som øser ut regn i fossende strømmen over både berg og dal, over både høye og lave.

Nettopp slik er den som har lagt seg opp

midler med rettmessig flid, og metter de trengende med mat og med drikke.”

Dette har Mesteren sagt.
Dette har jeg hørt.



Itivuttaka og Udāna

Østerrike feirer 40-årsjubileum

Den østerrikske buddhistunionen feiret lørdag 4. mars 40-årsdagen for statens anerkjennelse av buddhismen som religion

I 1983 ble buddhismen offisielt anerkjent som en religion av staten i Østerrike, det første europeiske landet som gjorde det. For å markere denne anledningen planlegger den østerrikske buddhistunionen (ÖBR) en serie arrangementer i 2023.

Jubileumsåret startet med en seremoni for å feire 40-årsjubileet 1. mars i bankettsalen til Universitetet i Wien.



Fra de østerrikske buddhistenes jubileum

Buddhistforbundet har mange søsterorganisasjoner rundt om i Europa som vi samarbeider med gjennom European Buddhist Union (EBU). Buddhistforbundet ble registrert som trossamfunn i februar 1979 så vi kan feire 50-års jubileum i 2029, altså om 6 år!



Ingrid på Buddhistforbundets stand

Religionenes dag

Buddhistforbundet var lørdag 6. mai for andre år på rad representert på «Religionenes dag» i bydel Gamle Oslo hvor kontoret vårt holder til. Ingrid og Wut Hmon var på plass på standen vår. Nonne Ani Kønchog leste dikt av den tibetanske mesteren Milarepa. Det var også dialog med unge representanter for forskjellige religioner. Her deltok Sofie Hageberg Sudprasert fra Den thailandske buddhistforening. I år var også værgudene på vår side så både deltakere og fremmøtte kunne glede seg over et flott arrangement i vårværet.



Buddhistiske konfirmanter i 2022

Buddhistisk konfirmasjon 2023

Vi er nå i godt gang med å forberede buddhistisk konfirmasjon for fjerde gang. Kurset gir god kunnskap om buddhismen. Det gir mulighet til å reflektere om livssyn og etikk og bli kjent med andre unge buddhister. Undervisningen på kurset er på norsk. Det er utviklet av buddhister med bakgrunn fra

forskjellige land og er godkjent av munkar fra alle retningene av buddhismen.

Vi bruker en kursbok og en samling med tekster oversatt til norsk fra skriftsamlingen Tripitaka.

Kurset blir avsluttet med en høytidelig seremoni. Her vil munkar og nonner fra forskjellige templer velsigne konfirmantene og lykkønske dem med vel gjennomført kurs i buddhisme og gi dem et kursbevis.

Sted er Lotus tempelet, Trondheimsvegen 205, 2067 Jessheim.

Tid er fredag – søndag 1. – 3. september og lørdag – søndag 16. og 17. september.

Konfirmasjonskurset blir etterfulgt av en konfirmasjonsseremoni. Seremonien finner sted søndag 1. oktober i Lotus tempelet på Jessheim i Ullensaker kommune.

Buddhistforbundet ordner måltider og overnatting.

Fristen for påmelding gikk ut 1. mai og vi er igjen «overbooket» med 26 påmeldte. Men lærere og frivillige medhjelpere står klar til å gi våre unge et minne for livet.



«Miljøkrise og fremtidshåp» - markering av 25 år med buddhistisk-kristen dialog

Karma Tashi Ling / Buddhistforbundet har siden 1995 deltatt i dialog med kristne. Vi har regelmessig over mange år møtt teologer og praktikere innenfor Den norske kirke (tidl. Statskirken). Vi har delt tanker om tro og livssyn og blitt kjent med tekster og personer fra egen og andres tradisjoner. Vi har lært mye og kommet nærmere hverandre.

Bare en fra hver side er fortsatt med. De andre har kommet til etter hvert. Vi har alle lært å bli glad i dette prosjektet der vi i 2020 skulle ha feiret 25 år med buddhistisk-kristen dialog i Norge. Vi ønsket å se på vår egen samtid og de utfordringer vi står overfor - uansett livssyn. Vi valgte da temaet "Miljøkrise og fremtidshåp" som overskrift på arrangementet.

Etter to års utsettelse fant det sted torsdag 25. mai i Litteraturhuset i Oslo. Fra Buddhistforbundet deltok Ani Kønchog Lhamo, Egil Lothe og Maitreyashila Jagestad samt musikkgruppe Wat Thai Norge. Det ble et flott arrangement med fine kulturinnslag og minneverdige taler av noen av nestorene i dialogarbeidet i Norge samt et bredt sammensatt panel av representanter fra hele spekteret av tro og livssyn her til lands.

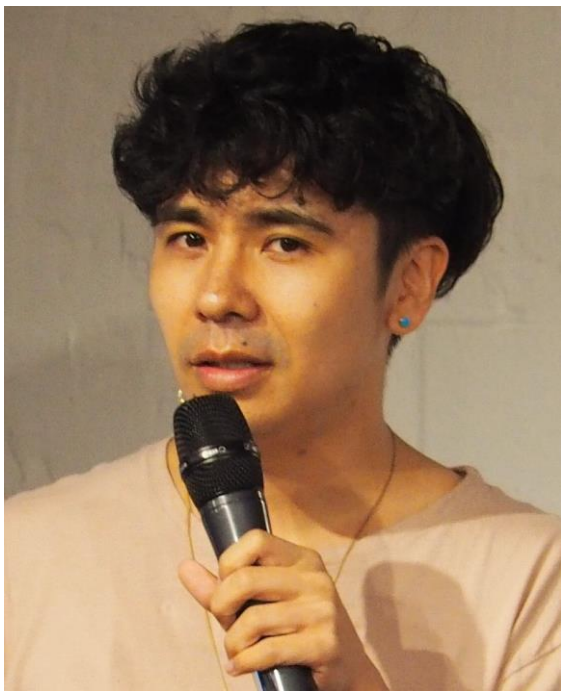


David var en av konfirmantene i 2022

Buddhistisk konfirmasjon på NRK P2

David og Anthon var buddhistiske konfirmanter i fjor og Elisabeth har vært lærer på kurset de to siste årene. Tirsdag 2. mai var de på radioen på NRK P2 i programmet Kompass som denne dagen tok opp temaet buddhistisk konfirmasjon. Resultatet kan dere høre her:

<https://radio.nrk.no/serie/kompass/DMTL36407923>



Ocean Vuong

Ocean Vuong – forfatter i Framtidsbiblioteket

Framtidsbiblioteket (Future Library) er et kunstverk av den skotske kunstneren Katie Paterson, som gradvis skal vokse fram i Oslo de neste hundre årene. Tusen trær ble plantet på Vettakollen i Nordmarka i 2014, og om hundre år skal disse trærne felles for å bli til papir til en bokantologi som påbegynnes i år, men som det først vil bli mulig å lese i 2114. Hvert år i 100 år skal en forfatter få i oppdrag å bidra med en ny tekst til en bok bestående av en voksende samling av 100 upubliserte og uleste manuskripter. Boken trykkes først i 2114 og tekstsamlingen skal oppbevares i et spesialdesignet rom i det nye hovedbiblioteket Deichman Bjørvika som åpnet i 2020. Den kritikerroste vietnamesisk-amerikanske forfatteren Ocean Vuong er den sjuende forfatteren i Framtidsbiblioteket.

Ocean Vuong (f. 1988) er født i Vietnam og oppvokst i USA. Han var den første i familien sin som lærte å lese. Han er poet, romanforfatter og essayist og har mottatt en rekke priser. Vuong har blitt oversatt til en rekke språk og har tydelig truffet noe hos lesere over hele verden. De to første bøkene hans, *Natthimmel med kulehøl* (Samlaget, 2019) og *På jorda er vi glimtvis vakre* (Pelikanen, 2019), handler om

oppveksten som skeiv, fattig, asiatisk-amerikansk og hvordan veien hans til å bli forfatter har vært. Ocean Vuong har en egen evne til å skildre det vanskelige og vonde med slående skjønnhet og innsikt. *Tida er ei mor* er Vuongs nyeste utgiving.

21. mai var Ocean Vuong i Oslo for å dedikere en av sine tekster til Framtidsbiblioteket. Hans tekst kan i likhet med de andre fremtidsforfatterne først leses i år 2114. Men vi har tatt med en annen tekst som Ocean Vuong skrev for litt over et år siden i forbindelse med Thich Nhat Hanhs (Thầy) bortgang.

Et "kjærlighetsbrev" for fellesskapet vårt av Ocean Vuong

Med dyp takknemlighet deler vi dette "kjærlighetsbrevet" til Plum Village kloster- og lekfellesskap av Ocean Vuong, en vietnamesisk-amerikaner og berømt poet og romanforfatter.

*Kjære kloster- og lekutøvere i våre buddhistiske fellesskap fjernt og bredt—
I dagene etter Thàys fortsettelse, har jeg blitt bedt av forskjellige medier, som buddhistisk forfatter, om å snakke om denne betydningsfulle hendelsen i samfunnet vårt. Men jeg avsto – for hva har jeg å si at Thàys lære ikke allerede har understreket, allerede gjort så åpenbart klart? Hans praksis og livsverk var alltid å forberede oss på dette øyeblikket og på denne måten forberede oss på oss. For vår egen sorg i Samsara. Jeg har alltid følt at det å ikke gjøre noe var klokere enn å gjøre noe uten virkelige hensikter eller ordentlige forutsetninger. Men da Denise Nguyen, administrerende direktør for Thích Nhất Hạnh Foundation, tok kontakt og ba meg om å dele direkte til fellesskapet vårt, ga denne oppfordringen mening for meg, om å snakke med dere som en blant dere.*

Språk og lyd er, som vi vet, et av våre eldste overføringsmedier. Roten til ordet "narrativ" er "gnarus", latin for kunnskap. Som sådan er alle historier først og fremst oversettelser av kunnskap. Men ikke bare det, de er overføring av energi. Og som Thầy lærte oss, energi kan ikke dø. Som poet er dette en sannhet jeg lever med hver dag. Fordi å lese noen få linjer av

Gilgamesh eller Iliaden eller historien om Kiêu, er det å motta den språklige energien til et sinn som arbeidet for over fire tusen år siden. På denne måten er å snakke å overleve, og å lære er å bringe våre ideer inn i fremtiden, teksten er en flåte vi sender videre for alle senere generasjoner. Vi vet dette fordi vi alle har klamret oss til, og fortsatt klamrer oss, til flåten av Thàys og Buddhas lære. Så heldige vi er som art som har et slikt fartøy. Jeg tror at språk, til tross for store utviklinger innen medisins og vitenskap, fortsatt er vår mest avanserte teknologi. Vi skylder oss selv å forplikte oss til å bygge nye flåter for alle levende vesener. Vårt arbeid, som Thàys var, er en del av en lang tradisjon for frigjøring som spenner over flere epoker og utallige riker.

Ja, energi, og til og med mennesker, dør ikke i virkeligheten. Men jeg må også snakke som en lekutøver, som ennå ikke har fortjenesten til å vie seg til et klosterliv, og jeg må innrømme at hjertet mitt knuses av å se Thàys kropp forberedt til kremasjon, å få kjenne hans reise gjennom døden, og som Buddhaene lærte oss, er ett av avsnittene av lidelse alle sansende vesener må gå gjennom. Og fordi jeg ikke er sterk nok i praksisen min, så jeg prosesjonen til Thàys begravelse med tårer i øynene, både for skjønnet i fellesskapet han bygde, men også for den enorme tristheten i hjertet mitt. Jeg gråter for meg selv og andre som ennå ikke har visdom og fortjeneste til å bære denne smerten godt.

Da min egen mor døde av kreft i november 2019, sa hun til meg på dødsleiet, med svak stemme der varmen allerede hadde forsvunnet fra lemmene hennes: Con ơi, giờ con đã biết nỗi đau này, con phải đi giúp người ta nghe. Min sønn, nå som du kjenner denne sykdommen, må du ta denne kunnskapen til å hjelpe folk. Min mor, selv om hun var analfabet, lærte vietnamesiske buddhistiske sutraer utemat og lyttet regelmessig til Thàys undervisning på sin iPhone. Jeg sa til henne: Ja, jeg vil ikke la denne smerten oppleves forgjeves. Og siden så mange av oss føler smerte over Thàys fortsettelse, tror jeg det er nyttig å se tristhet også som energi. Måtte vi la tristheten komme og lære oss hvordan vi skal leve. La det være gjørmene for lotusen, som Thày sier. La oss sitte

med den og la den gå gjennom oss slik at den kan forvandles til noe slikt som kjærlighet. Min mor, etter å ha lært av Thày, visste at smerte kan resirkuleres til kunnskap. Er det ikke det som er språk?

Og jeg spør nå, spesifikt til våre klosterbrødre og -søstre, folk og eldste, ettersom dere har Xuất Gia, eller "har gått ut", og derfor er de sanne pionerene blant menneskelige fenomener, og ber dere ydmykt søke etter i deres praksis (som jeg er sikker på at dere allerede har gjort), alle måtene tristhet kan bli forvandlet på. Og vi, lekutøverne som har "forblitt", vil følge deres vei. Dette er grunnen til at klosterbrødre og -søstre, etter min mening, er de sanne legemliggjørelsene av mot, er krigere, mer jordet og bestemte enn noen som noen gang har hevet et sverd: dere har valgt å barbere hodet og marsjere inn i det enorme ukjente, bortenfor menneskets klipper av kunnskap, mens vi forblir her i relativ trygghet og komfort, og venter på deres oppdagelser, klare til å gå videre.

Det sies at sorg faktisk er kjærlighet - men uten noe sted å gå. I en søken som meget vel kan ta opp resten av livet mitt i denne formen, spør jeg meg selv og også dere, kjære fellesskap: hvor skal vi gå, både i og utenfor oss? Nå som vi har en så romslig flåte, en som kan holde så mange, forsterket av Thàys lære, kan det fortsatt være tristhet, ja, men ikke lenger frykt.

Å vite at du er der ute, finne svarene når du setter deg ned, når du følger pusten din, når du ofrer, å vite at du er like foran oss, og at jeg kan skimte dine lyse klær langs veien, som biter av sollys blant den grå detritus, hvordan kan jeg noen gang bli redd? Men mer enn det, hvordan kan jeg noen gang gå tapt?

Jeg er trist, ja. Og det kommer jeg til å være en stund til. Hjertet mitt verker - men til tross for, eller kanskje på grunn av det, har jeg funnet deg. Og i deg har jeg funnet meg selv. Det er fortellingen, det er kunnskapen.

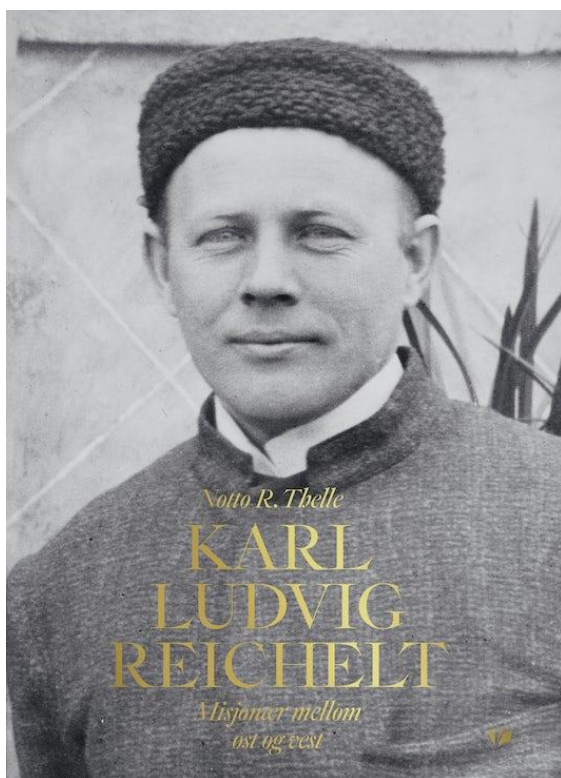
Med vennlig hilsen i håp og ord,

Ocean Vuong (pháp danh: đức Hải)



Fra Framtidsbibliotekets arrangement 21. mai

Bok om misjonær som oppdaget buddhismen i Kina



Den norske misjonæren Karl Ludvig Reichelt (1877-1952) dro til Kina med et brennende kall om å frelse buddhister. Han besøkte klostrene, lyttet til munkene og oppdaget et dypt åndelig slektenskap. Møtet med buddhismen endret ham.

Reichelt kom til et Kina i omveltning, med borgerkriger og revolusjoner. Han opplevde både gjestfrihet og brutal avvisning, og flere ganger måtte han flykte for livet fra fremmedfiendtlige opprørere. Likevel ble Kina hans andre hjemland og dialogen hans viktigste redskap. Hans åpenhet for «de andre» var banebrytende og kontroversiell.

Han fikk en særegen posisjon mellom øst og vest og ble en sentral formidler av religion og kultur - begge veier. Reichelt kom fra et Norge som var preget av kirkestrid og uforsonlige brytninger mellom liberale og konservative. Arbeidet hans ble møtt med begeistring og motstand. I Norge ble han hardt angrepet i konservative miljøer, og måtte til slutt forlate Det Norske Misjonsselskap. Etter bruddet startet han Buddhistmisjonen som egen organisasjon, nå Areopagos.

Forfatter Notto R. Thelle kjenner historien fra innsiden. Hans far var Reichelts nærmeste medarbeider fra arbeidet med kinesiske buddhister begynte i Nanjing i 1922, til Reichelts død. Som teolog, religionshistoriker og Østen-kjenner har Thelle den nødvendige kompetanse og distanse til å beskrive de mange spenningene i Reichelts liv.

Hvordan kunne en pietistisk misjonær som reiste ut for å omvende, selv bli omvendt? Dette er fortellingen om hvordan det skjedde, og hva arven etter Reichelt består i.



Kyabgon Gongma Trichen Rinpoche

Sakya Trizin – leder for en tibetansk buddhistisk retning

De som kjenner litt til tibetansk buddhisme vil ha fått med seg at den består av fire retninger»: Nyingma, Kagyu, Sakya og Gelug. Den minste og også kanskje minst kjente av disse er Sakya. Denne retningen går tilbake til år 1073 da den tibetanske mesteren Drogmi etablerte Sakya klosteret i det sydlige Tibet. Drogmi studerte i tolv år ved det berømte

Vikramashila-universitetet i India under mestre som den kjente pandita og yogi Naropa. Sakya retningen er kjent for fremragende lærde og praktiserende innen tibetansk buddhisme.

Særegent for denne skolen er at den ikke ledes av tulkuer (beviste gjenfødte lærere) men av familier der lederskapet går i arv. Lederen kalles Sakya Trizin. Den 41. i rekken av ledere av Sakya skolen er Kyabgon Gongma Trichen Rinpoche som ble innsatt som Sakya Trizin i 1958 da han var 13 år gammel. Han forlot Tibet i 1959 og har siden virket i India der han har arbeidet utrettelig for å bevare denne unike skolen innen tibetansk buddhisme og han er i dag en av dens mest respekterte ledere.

Han besøker nå Norge for første gang og skal gi innvielser og undervisning på Karma Tashi Ling buddhistsenter 26. og 27. juli i år.



Sakya klosteret i Tibet

Utgiver av nyhetsbrevet:

Buddhistforbundet,
Postboks 9340 Grønland, 0135 Oslo.
e-post: kontor@buddhistforbundet.no
Hjemmeside: www.buddhistforbundet.no
www.facebook.com/Buddhistforbundet.Norge/
Ansvarlig redaktør: Egil Lothe
© Buddhistforbundet